

Founding Director, [Computational Resource of South Asian Languages](#)

University of North Texas Denton, TX 76203-1307

Voice: 940-597-4892; Fax: 940-369-8525 (fax)

Office: NTDP E290G

Email: Shobhana.chelliah@unt.edu

Wikipedia page: https://en.wikipedia.org/wiki/Shobhana_Chelliah

UNT faculty page: <https://schelliah.ci.unt.edu/>

Lab website: <https://corsal.unt.edu/>

EDUCATION

University of Texas at Austin. Ph.D. in Linguistics. Dissertation title: A Study of Manipuri Grammar.
Committee chair: Dr. Anthony C. Woodbury, 1984-1992

University of Delhi, Department of Linguistics. M.A. in Linguistics. Thesis title: Case Morphemes
and Their Functions in the Case System of Manipuri. Supervisor: Dr. K.V. Subbarao,
1982-1984

St. Stephen's College, University of Delhi. B.A. in English Literature with papers in
Philosophy, Indian History and Hindi, 1979-1982

POSITIONS

Intermittent Expert for the National Science Foundation, Linguistics Program, Dynamic Language
Infrastructure, 2020-2021

Distinguished Research Professor, Department of Linguistics, University of North Texas,
2020-Currently

Associate Dean, Research and Advancement, College of Information, University of North Texas,
2017-Currently

Professor, Department of Linguistics, University of North Texas, 2014-2019

Rotating Program Director, National Science Foundation, Documenting Endangered Languages
Program, 2012-2015

Professor, Department of Linguistics and Technical Communication, 2010-2013

Associate Professor, Department of Linguistics and Technical Communication, University of North
Texas, 2008-2009

Associate Professor, Department of English, University of North Texas, 2003-2007

Assistant Professor, Department of English, University of North Texas, 1997-2003

Visiting Assistant Professor, Department of English, University of North Texas, Spring 1996-1997

Senior Adjunct Lecturer, Departments of English and Anthropology, University of Arizona, 1996

Adjunct Instructor, Department of Linguistics, University of Arizona, 1993-1994

Adjunct Faculty, Pima Community College, Tucson, Arizona, Fall 1993

Adjunct Lecturer, Department of Anthropology, University of Arizona, Spring 1992

PUBLICATIONS

BOOKS, EDITED VOLUMES, MONOGRAPHS

- Chelliah, Shobhana and Harimohon Thounaojam Singh. (Accepted). Meithei Text Collection with Interlinear Analysis, Grammatical Sketch and Cultural Notes. In *Himalayan Linguistics* (Grammars and Text Collections), (529 pages)
- Haokip, Pauthang; Chelliah, Shobhana Lakshmi (series editor); Burke, Mary & Heaton, Marty (volume editors). Annotated Texts of the Languages of the Barak Valley: Thadou, Saihriem, Hrangkhoh, Ranglong, book, 2021; Denton, Texas.
(<https://digital.library.unt.edu/ark:/67531/metadc1808476/>: accessed February 11, 2022), University of North Texas Libraries, UNT Digital Library, <https://digital.library.unt.edu>.
- Chelliah, Shobhana. (2021). *Why Language Documentation Matters*. Springer Briefs in Linguistics. Dordrecht: Springer Academic Press.
- Chelliah, Shobhana and Gwen Hyslop Special Issue(s) on Optional Case Marking in Tibeto-Burman. (2012, 2011). Special Edition of *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*. 34.2 (October 2011) and 35.1 (April 2012) La Trobe University, Melbourne Australia.
- Chelliah, Shobhana and Willem J. de Reuse. (2011). *Handbook of Descriptive Linguistic Fieldwork*. Dordrecht: Springer Academic Press.
- Chelliah, Shobhana and Jóhanna Barðdal. (2009). *The Role of Semantic, Pragmatic, and Discourse Factors in the Development of Case*. Amsterdam: John Benjamins.
- Singh, Harimohon Thounaojam and Shobhana Chelliah. (2007). The Lamkang Language: Grammatical Sketch, Texts and Lexicon. Published as a special issue of the *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*. 30.1: 1-213.
- Chelliah, Shobhana and Willem de Reuse. (1998). *Proceedings of the 5th meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*. Tempe: Arizona State University.
- Chelliah, Shobhana. (1997). *A Grammar of Meithei*. Berlin: Mouton de Gruyter.

BOOK CHAPTERS

- Chelliah, Shobhana, Evaline Blair, Melissa Robinson, Rex Rengpu Khullar, and Sumshot Khular. (2021). Reduplication in Lamkang: Form, Function, Feeling. In Jeffrey Williams, (ed.), *Expressive Morphology in the Languages of South Asia*. 165-186. Abingdon: Routledge.

- Chelliah, Shobhana. (2018). The Impact of Language Documentation and Revitalization. *Applying Linguistics: Language and the Impact Agenda*, 137-149. Dan McIntyre and Hazel Price (eds.) Abingdon: Routledge.
- Chelliah, Shobhana. (2018). The design and implementation of documentation projects for spoken languages. Kenneth Regh and Lyle Campbell, (eds.), *Oxford University Handbook on Endangered Languages*, 147-167. Oxford: Oxford University Press.
- Chelliah, Shobhana. (2017). Meitei. In Randy LaPolla and Graham Thurgood (eds.), *The Sino-Tibetan Languages* [2nd edition], 338-349. Taylor and Francis.
- Chelliah, Shobhana. (2017). Ergativity in Tibeto-Burman. Jessica Coon, Diane Massam, and Lisa Travis (eds.), *Ergativity*, Oxford University Press Handbook series, 924-947. Oxford University Press.
- Chelliah, Shobhana. (2016). Language Documentation Improved through Rhetorical Structure Analysis. M. W. Post, S. Morey, & S. Delancey (Eds.), *Language and Culture in Northeast India and Beyond: In Honor of Robbins Burling* (vol. A-PL 023, pp. 293-330). Canberra: Asia-Pacific Linguistics. <http://hdl.handle.net/1885/38458>.
- Chelliah, Shobhana and Nicholas Lester. (2016). Contact and Convergence in the Northeast. Elena Bashir, Hans Henrich Hock, and K.V. Subbarao (eds.), *The Field of Linguistics: South Asia*, 300-309. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Chelliah, Shobhana. (2013). Predicting reference form: A Pear Story study of information status, thematic role and animacy in Meithei (Manipuri, Meiteiron). Erik Andvik, Gwen Hyslop, Joana Jansen and Timothy Thornes (eds.), *Functional- Historical Approaches to Explanation A Festschrift for Scott DeLancey*, 223-236. John Benjamins.
- Chelliah, Shobhana. (2013). Eliciting Data for Language Description. Robert Podesva and Devyani Sharma (eds.), *Research Methods in Linguistics*, 51-73. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chelliah, Shobhana. (2009). Semantic Role to New Information in Meithei. In Jóhanna Barðdal and Shobhana Chelliah (eds.), *The Role of Semantic, Pragmatic, and Discourse Factors in the Development of Case*, 337-400. Amsterdam: John Benjamins.
- Chelliah, Shobhana. (2003). Meithei. In Graham Thurgood and Randy LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan Languages* [1st Edition], 427-438. Surrey: Curzon Press.
- is
- Chelliah, Shobhana. (1995). An Autolexical Analysis of Voicing Assimilation in Manipuri. In Eric Schiller, Elisa Steinberg, and Barbara Need, (eds.), *Autolexical Theory: Ideas and Methods*, 11-30. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Chelliah, Shobhana. (1992). Bracketing Paradoxes in Manipuri. In Mark Aronoff, (ed.), *Morphology Now*, 33-47. Albany: State University of New York Press
- Chelliah, Shobhana. (1990). Experiencer Subjects in Manipuri. In Manindra K. Verma and K.P. Mohanan, (eds.), *Experiencer Subjects in South Asian Languages*, 195-211. Stanford: Center

for the Study of Language and Information.

JOURNAL ARTICLES

- Burke, M., Zavalina, O. L., Chelliah, S., Phillips, M. E. (in press). *Language archive user needs: Findings from interviews with language archive managers, depositors, and end-users*. Language Documentation and Conservation.
- Berkson, K, J.C. Wamsley, S. Lotven, S. Chelliah, K. Van Bik, S. Champlin, K. Sakhong, S. H. Par, A. Matthews, A. Bohnert. (accepted, Spring 2022 publication). "A developing community of collaboration in Indiana." solicited for inclusion in the volume *Migration, Displacement, and Higher Education: Now what?* M. Höhn, B. Murray, & M. Brill-Carlat, (Eds.). Palgrave MacMillan.
- Chelliah, Shobhana, Mary Burke, and Marty Heaton. (2021). Using interlinear gloss texts to facilitate cross-language comparison and improve language description. *Indian Linguistics*. Indian Linguistics 82(1-2) 2021: 1-24.
- Chelliah, Shobhana and Rachel Garton. (accepted). Orthography Development for Trans-Himalayan Languages of the South Central Branch: Lessons from Lamkang. *Himalayan Linguistics*. Special Issue on Kuki Chin/South Central languages, guest editor David Peterson, 20.1/July 2021.
- Mary Burke, Oksana L. Zavalina, Mark Edward Phillips & Shobhana Chelliah (2020) Organization of Knowledge and Information in Digital Archives of Language Materials, *Journal of Library Metadata*, 20:4, 185-217, DOI: 10.1080/19386389.2020.1908651
- Lan, Y.-J., Gupta, K. C.-L., Huang, T.-Y., Chelliah, S., & Spector, J. M. (2021). Organizing and Hosting Virtual PPTTELL 2020 During the COVID-19 Pandemic. *Educational Technology & Society*, 24 (1), 64–74.
<https://drive.google.com/file/d/1KFB5lZRKL0NkPOX8I7QxDdaFNPYRK6D/view>.
- Chelliah, Shobhana and James Meernik, & Kimi King. (2020). Linguistics and Political Science: A Strategy for Interdisciplinary and Ethical Research Methodology on Language Endangerment and Political Conflict. *Language Documentation & Conservation* 14: 667-691.
- Buchanan, S.A., Babalola, N.A., Chelliah, S.L., Kriesberg, A., Pratt, S., Wisser, K.M., & Zavalina, O.L. (2020). Transforming the archival classroom for a connected reality. In K. Dali, S. Hawamdeh, & H.G. Gunderman (Eds.), *Proceedings of the Association for Library and Information Science Education Annual Conference: ALISE 2020*, pp.396. Seattle: ALISE. Retrieved from: <https://www.ideals.illinois.edu/handle/2142/108854>
- Chelliah, Shobhana, Mary K. Burke, and Melissa Robinson. (2020). Excrescent vowels in Lamkang prefix sequences. *Journal of South Asian Languages and Linguistics*. 6(2), 185-213. Denton, Texas.
<https://www.degruyter.com/view/journals/jsall/6/2/article-p185.xml>
- Chelliah, Shobhana, David Peterson, Tyler P. Utt, and Evaline Blair. (2019). Lamkang Verb Conjugation. *Himalayan Linguistics*, Vol. 18(1). Himalayan Linguistics 2019. Special Edition on Agreement in Kuki Chin, Linda Konnerth and Scott DeLancey, editors. 8-25.

- Chelliah, Shobhana. (2018). Reflections on language documentation in India. In McDonnell, Bradley, Andrea L. Berez-Kroeker, and Gary Holton. (Eds.) Reflections on Language Documentation 20 Years after Himmelmann 1998. *Language Documentation & Conservation* Special Publication no. 15. [PP 248-255] Honolulu: University of Hawai'i Press.
- Berez-Kroeker, A. L., Gawne, L., Kung, S. S., Kelly, B. F., Heston, T., Holton, G., Pulsifer, P., Beaver, D. I., Chelliah, S., Dubinsky, S., Meier, R. P., Thieberger, N., Rice, K., & Woodbury, A. C. (2018). Reproducible research in linguistics: A position statement on data citation and attribution in our field, *Linguistics*, 56(1), 1-18. doi: <https://doi.org/10.1515/ling-2017-0032>
- Chelliah, Shobhana and Tyler P Utt. (2017). The Syntax and Semantics of Spatial Reference in Lamkang Verb. *Himalayan Linguistics*, Vol. 16(1), Special Issue on the Grammatical Encoding of Space, Carol Genetti and Kristine Hildebrandt (eds.): 28-40.
- Littell, Patrick, Shobhana Chelliah and Gina-Anne Levow. (2016). Text normalization for endangered languages: A shared task challenge. Workshop on Noisy User-generated Text. COLING in Osaka, Japan, on December 11, 2016.
- Chelliah, Shobhana. (2016). Responsive Methodology: Perspectives on data gathering and language documentation in India. *Journal of South Asian Languages and Linguistics*. Volume 3.2:176-196.
- Chelliah, Shobhana. (2014). Is Manipur a Linguistic Area? *Journal of South Asian Languages and Linguistics*. Volume 2, Issue 1, 87–109.
- Chelliah, Shobhana. (2005). Asserting Nationhood through Personal Name Choice: the case of the Meithei of Northeast India. *Anthropological Linguistics*, Vol. 47: 2.169-216.
- Chelliah, Shobhana. (2004). Polysemy through metonymy: the case of Meithei pi `grandmother'. *Studies in Language*. Volume 28.2, 363-386.
- Chelliah, Shobhana. (2001). Constructs of Indian English in language 'guidebooks'. *World Englishes*, 20:161-177.
- Chelliah, Shobhana. (2001). Manipuri/Meithei. Jane Garry and Carl Rubino, (eds.), *Facts about the World's Languages*. H.W. Wilson, New York.
- Chelliah, Shobhana. (1990). Level Ordered Morphology and Phonology in Manipuri. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 13.2, 27-72.
- Chelliah, Shobhana. (1990). A Bibliography of Meiteiron (Manipuri) Linguistics. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 13.2, 73-86.

PROCEEDINGS

- Zavalina, O. L., Chelliah, S. (in press). 1st international workshop on digital language archives. Proceedings of the ACM/IEEE Joint Conference on Digital Libraries.
- Zavalina, Oksana and Shobhana Chelliah. (2020). Education to Support Language Data Preservation and Language Archives: Experiential Learning and Community Collaboration in

the Interdisciplinary Graduate Course at UNT. Proceedings of the Association for Library and Information Science Education (ALISE). Special session on Transforming the archival classroom for a connected reality. Online, October 2020.

- Levow, Gina-Anne Levow, Emily M. Bender, Patrick Littell, Kristen Howell, Shobhana Chelliah, et al. (2017). STREAMLInED Challenges: Aligning Research Interests with Shared Tasks. In Proceedings of ComputEL-2: 2nd Workshop on Computational Methods for Endangered Languages, ICLDC 2017, Honolulu Hawai'i.
- Chelliah, Shobhana and Sohini Ray. (2000). Early Meithei Manuscripts. In Christopher I. Beckwith, ed., *Medieval Tibeto-Burman Languages: Proceedings of a Symposium held in Leiden*, June 26, 2000, at the 9th Seminar of the International Association of Tibetan Studies, 59-71. Leiden: E.J. Brill.
- Chelliah, Shobhana and Sohini Ray. (2000). A Glossary of 39 Basic Words in Archaic and Modern Meithei. In Christopher I. Beckwith, (ed.), *Medieval Tibeto-Burman Languages, 189-190. Proceedings of a Symposium held in Leiden, June 26, 2000, at the 9th Seminar of the International Association of Tibetan Studies*, Leiden: E.J. Brill.
- Chelliah, Shobhana. (1997). Competing Language Ideologies in Manipur. In Alice Chu, Anne-Marie Guerra and Chantal Tetreault, (eds.), *Proceedings of the 4th meeting of the Symposium about Language and Society-Austin*, 288-297. University of Texas at Austin.
- Chelliah, Shobhana. (1993). Morphological change and fast speech phenomena in the Manipuri Verb. In Karen Adams and Thomas Hudak, (eds.), *Proceedings of the 2nd meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*, 121-134. Tempe: Arizona State University.
- Chelliah, Shobhana. (1992). Pretty derivational morphemes all in a row. In Berkeley Linguistic Society, (eds.), *Proceedings of the 18th meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 287-297. Berkeley: University of California.
- Chelliah, Shobhana. (1991). Tone in Manipuri. In Martha Ratliff and Eric Schiller, (eds.), *Proceedings of the 1st Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*, 65-85. Tempe: Arizona State University.
- Chelliah, Shobhana. (1988). Subject Marking in Manipuri. In Joseph Emonds et al., (eds.), *Proceedings of the 18th Western Conference on Linguistics*, 30-40. Fresno: California State University.
- Chelliah, Shobhana. (1987). Case Assignment and Morphological Case Markers in Manipuri. In Scott DeLancey and Russell S. Tomlin, eds., *Proceedings of the 3rd Pacific Linguistics Conference*, 71-92. Eugene: University of Oregon.

BOOK NOTES AND REVIEWS

- Chelliah, Shobhana. (2012). Book review of Balasubramanian, Chandrika. 2009. *Register Variation in Indian English (Studies in Corpus Linguistics 37)*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. In *Journal of Sociolinguistics* 16: 289-291.
- Chelliah, Shobhana. (2010). Book Review of Coupe, Alec R. 2007. *A Grammar of Mongsen Ao*. Berlin: Mouton de Gruyter. In *Himalayan Linguistics, Review* 10, 2010, 1-9.

- Chelliah, Shobhana. (2004). Book note on Burling, Robbins. 2004. *The Language of the Madhupur Mandi (Garo)*. Volume 1. New Delhi: Bibliophile South Asia in association with Promilla & Co., Publishers. In *Diachronica*. 21.2 (Fall 2004), 451-453.
- Chelliah, Shobhana. (2004). Book note on Watters, David. 2002. *A Grammar of Kham*. Cambridge University Press. In *Diachronica*. 21.1 (Spring 2004), 246-247.
- Chelliah, Shobhana. (1994). Book note on Abbi, Anvita. 1992. Reduplication in South Asian Languages: an areal, typological and historical study. New Delhi: Allied. In *Language in Society* 23:4, 619.
- Chelliah, Shobhana. (1993). Book note on William Bright, *Language Variation in South Asian Languages*. In *Language* 69.2, 410- 411.

INSTRUCTIONAL MATERIALS

- Chelliah, Shobhana and Samson Lotven. 2021. (release date March 2022) *From Source to Analysis: A fieldworker's guide to Annotation*. UNT open books.
- Chelliah, Shobhana, Rachel Garton and Merrion Dale (and special contributions listed on the course modules pages). (2020). Online course on Community Language Documentation and Archiving (CoDA). <https://corsal.unt.edu/>
- Chelliah, Shobhana and Patricia Cukor-Avila. (2004). Online WebCT course *General Linguistics*. Currently offered at UNT as INET LING4040/5040.
- Chelliah, Shobhana and Patricia Cukor-Avila. (2003). Online WebCT course *An Introduction to Linguistics*. Currently offered at UNT as INET and Blended LING3060 Principles of Linguistics.
- Chelliah, Shobhana. (1993). *The Nature of Language: a course guide for the Extended University*. University of Arizona, Tucson.
- Chelliah, Shobhana, Patricia Gambrell and Margaret Conway. (1987). *Technical Writing Manual*. Department of Aerospace Engineering and Engineering Mechanics, distributed through Kinko's Copies, Austin.

PAPERS & POSTERS PRESENTED (refereed abstracts)

- Zavalina, Oksana & Chelliah, Shobhana. (2021). Exploring Language Archiving Education for Information Professionals and Interdisciplinary Collaboration to Support Information Access> ALISE 2021. 20-24 September 2021. Milwaukee, Wisconsin.
- Burke, Mary & Chelliah, Shobhana L. (2021, January 8). *Cross-language comparison of mismatched annotation in interlinear-glossed texts to improve analyses: Examples from*

- Tibeto-Burman*. Poster presented at the 95th Annual Meeting of the Linguistics Society of America. 7-11 January 2021. San Francisco, California.
- Zavalina, Oksana L. and Shobhana L. Chelliah. (2020, October 22). *Education to Support Language Data Preservation and Language Archives: Experiential Learning and Community Collaboration in the Interdisciplinary Graduate Course at UNT*: Presentation at the ALISE 2020 conference Special Interest Group Session “Transforming the Archival Classroom for a Connected Reality”, virtual.
- Burke, Mary, Shobhana Chelliah and Mark Phillips. (2019, April 9). Preparing Linguists’ Field Recordings and Datasets for Ingest into a Digital Library System: Lessons from Creating the Lamkang Language Resource at the UNT-Digital Library. Texas Conference (Also presented IGTat the UNT-DL. Day of Digital Scholarship. University of North Texas. Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana and Rex Rengpu Khullar. (2020, Jan 08). Paper presented at the International Conference of the North East Indian Linguistics Society, Central Institute of Technology, Kokrajhar, Kokrajhar, India
- Chelliah, Shobhana and Mary Burke. (2020, Jan 9), Archiving with CoRSAL. Presentation at the at the International Conference of the North East Indian Linguistics Society, Central Institute of Technology, Kokrajhar, Kokrajhar, India
- Chelliah, Shobhana. (2020, February 20). Keynote address. Symposium on Revitalizing Indian Languages. Indira Gandhi National Centre for the Arts, Feb 20-21, 2020.
- Chelliah, Shobhana (2020, February 4). *Curation, Dissemination, and Preservation. The Legacy of Binodini Devi*. On the occasion of the annual celebration of the life of Binodini Devi. DM College, Manipur.
- Chelliah, Shobhana, (2020, February 21). Use of various language tools, technologies for preservation of languages. Panelist along with Uma Maheshwari, Mark E. Phillips, S.S. Agrawal, D.G. KIIT. Celebrating International Mother Language Day, Seminar, Workshop & Exhibition. Ambedkar Bhawan, New Delhi.
- Chelliah, Shobhana. (2020, February 22). Whose Language is it Anyway. Panelist with Harish Trivedi, Ganesh Devy, and Thangi Chhangte. Moderated by Anvita Abbi. ArtEast 2020 Festival. India International Centre, New Delhi. February 20-22.
- Chelliah, Shobhana and Mary Burke. (2019, December 10) IGT as a Computational Resource for South Central Tibeto-Burman Languages. Presented at the Recent Advances in Kuki Chin Day, part of the seminar series Asia Beyond Boundaries, sponsored by an ERC Synergy Grant. School of African and Oriental Studies, London.
https://www.youtube.com/watch?v=RH9u7_xvKmM
- Wasson, Christina, Shobhana Chelliah, Sumshot Khular, and Santosh Basapur. (2017). Ensuring the Usefulness of a Language Archive for Indigenous Communities. International Conference of Indigenous Archives, Libraries, and Museums (ATALM)
- Chelliah, Shobhana. (2017, January 5). What we can do for Outreach and Education. Workshop on Data citation and Attribution. Linguistic Society of America, Austin, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2016, February 5-7). Responsive Methodology Perspectives on data gathering and language documentation in India. Presented at Northeast Indian Linguistics Society IX. Tezpur University, Assam, India.

- Robinson, Melissa, Nancy Caplow, and Shobhana Chelliah. (2016, October 21). Vowels and almost vowels in Lamkang: Long, short, super short, and ??. 8th Annual DFW Metroplex Linguistics Conference. Dallas, Texas.
- Chelliah, Shobhana and Sumshot Khular. (2016, November 10-12). Reduplication in Lamkang. 38th International Conference of the Linguistic of India (ICOLSI-38), Indian Institute of Technology Guwahati, India.
- Chelliah, Shobhana. (2015, November 14). Preverbal directionals and postpositions in Lamkang. 7th Annual DFW Metroplex Linguistics Conference. Dallas, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2015, August 20). Building rhetorical structure in a Meitei narrative through animating and reporting. International Conference on Sino-Tibetan Linguistics and Languages 48, University of California Santa Barbara, Santa Barbara, California.
- Chelliah, Shobhana. (2013, August 7-10). Lamkang relative clause constructions: Unique for the family but common for the area, 46th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Dartmouth College, Hanover, New Hampshire.
- Chelliah, Shobhana. (2012, October 26-28). Harmonizing linguistic analysis with speaker preference in orthography development for Lamkang. 45th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Nanyang Technological University, Singapore.
- Chelliah, Shobhana. (2011, January 8). Change in Narrative Fluency as a First Sign of Contact-Induced Language Attrition: the Case of Lamkang, a Tibeto-Burman Language of Manipur. 29th South Asian Languages Analysis Roundtable Analysis. Mysore, India.
- Chelliah, Shobhana. (2010, September 1-5). The relevance of “expectedness” to case. Himalayan Languages Symposium. School of Oriental and Asian Studies, London.
- Chelliah, Shobhana. (2008, September 17-21). Information Flow in Manipuri (Meiteiron, Meithei): A Pear Story Study. International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics 41, School of Oriental and Asian Studies, London, England.
- Chelliah, Shobhana. (2007, December 12-14). Field Pitch Analysis. Presented at the 29th All India Conference of Linguists. Annamalainagar, Tamil Nadu, India.
- Chelliah, Shobhana. (2007, July 27). Data sources for case analysis in languages with prescriptive traditions. Presented at the Workshop on Empirical Approaches to Morphological Case. Stanford University, Berkeley, California.
- Chelliah, Shobhana. (2006, December 19-21). The Representation of Indian English in Indian English Novels. Presented at the 26th South Asian Languages Analysis Conference, Mysore, India.
- Chelliah, Shobhana and Philip Turner and the University of North Texas Blended Learning Project Team (2005, October 5-7). The Path to Blended Learning: The University of North Texas Experience. WebCT Texas Users Conference 2005. San Antonio, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2005, July 31 - August 5). Semantic Role to Contrastive Focus: Evidence for Change through Subjectification. Presented at the panel on The Role of Semantics and Pragmatics in the Development of Case, International Conference of Historical Linguistics, XVII. Madison, Wisconsin.
- Chelliah, Shobhana. (2002). Subjectification of the Semantic Role Marking in Meithei. The 35th

International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Arizona State University, Tempe, Arizona.

- Chelliah, Shobhana. (2002) Shobhana Chelliah and Kim R. Brewer. Indian identity, Indian English: An investigation of the use of Indian English in novels. The International Conference on World Englishes 2002. University of Illinois at Urbana-Champaign. Champaign, Illinois.
- Chelliah, Shobhana. (2001, July 28-29). Language contact and metonymical extensions: the case of Meithei *pí`* 'grandmother'. Tibeto-Burman Language Workshop. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, California.
- Chelliah, Shobhana. (2000, October 27-29). Grammaticalization in Meithei: convergent factors in the creation of a part-whole suffixal prototype. West Coast Linguistics Conference 2000, Fresno, California.
- Chelliah, Shobhana. (2000, June 24-30). Discovering Tibeto-Burman Linguistic History through Pre-20th Century Meithei Manuscripts the Ninth Seminar of the International Association of Tibetan Studies, Leiden, The Netherlands.
- Chelliah, Shobhana. (2000, June). Politeness in Collaboration: Sugar and Spice and Much too nice?, Conference on College Composition and Communication, Minneapolis, Minnesota.
- Chelliah, Shobhana. (2000). An Analysis of "Common Errors in English" Guidebooks in Post-Colonial India, Linguaging Conference, Denton, Texas. The 12th Annual Conference on Linguistics and Literature.
- Chelliah, Shobhana. (1999). Language Contact and Grammaticalization in South and Southeast Asia. The 20th meeting of the South Asian Languages Analysis Roundtable, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois.
- Chelliah, Shobhana. (1998). Indian English, Indian Errors: Ideologies of Language Use in Indian "Errors in English" books. The 5th International Conference on World English, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois.
- Chelliah, Shobhana. (1998). Grammaticalization through Areal and Typological Pressure: The Case of Meithei. The Annual Meeting of the Linguistics Society of America, New York.
- Chelliah, Shobhana. (1997). Competing Language Ideologies in Manipur. The 4th Meeting of the Symposium about Language and Society- Austin, University of Texas at Austin.
- Chelliah, Shobhana. (1996). "Assurance matched with doubt": the Use of Evidentials in the Novels of Muriel Spark. Linguaging: The 9th Annual Conference on Linguistics and Literature, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (1995). Competing Language Ideologies in Manipur. The 28th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, University of Virginia, Charlottesville, Virginia.
- Chelliah, Shobhana. (1995). Animation and Indirect Speech the Manipuri Narrative *Hanuba Hanubi Pan Thabagi Punga Wari*. The 5th Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society, University of Arizona, Tucson, Arizona.
- Chelliah, Shobhana. (1993). Morphological Change and Fast Speech Phenomena in the Manipuri Verb. The 2nd Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society. Arizona State University, Tempe, Arizona.

- Chelliah, Shobhana. (1992). Pragmatic and Case marking in Manipuri. The 22nd Western Conference on Linguistics, University of Arizona, Tucson, Arizona.
- Chelliah, Shobhana. (1992). Pretty Derivational Morphemes All in a Row. The 18th meeting of the Berkeley Linguistics Society. University of California, Berkeley, California.
- Chelliah, Shobhana. (1992). *The Parameter of Aspect* in Two Tibeto-Burman Languages. The 25th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, University of California, Berkeley, Berkeley, California.
- Chelliah, Shobhana. (1990). Tone in Manipuri. The 1st Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society, Arizona State University, Tempe, Arizona.
- Chelliah, Shobhana. (1991). Complementizers and Evidentiality in Manipuri. The 23rd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, University of Texas, Arlington.
- Chelliah, Shobhana. (1988). An Autolexical analysis of Voicing Assimilation in Manipuri. Workshop on Autolexical Syntax, Parasession of the Twenty-sixth Meeting of Chicago Linguistics Society, University of Chicago, Chicago, Illinois.
- Chelliah, Shobhana. (1988). An Autolexical analysis of the Lexical Rule of Voicing Assimilation in Manipuri. The Annual Meeting of the Linguistic Society of America, New Orleans, Louisiana.
- Chelliah, Shobhana. (1988). Subject Marking in Manipuri. The 18th Meeting of the Western Conference on Linguistics, California State University, Fresno.
- Chelliah, Shobhana. (1987). Case Assignment and Morphological Case Markers in Manipuri. The 3rd Pacific Linguistics Conference, University of Oregon, Eugene.
- Chelliah, Shobhana. (1987). Structural Case Assignment and Morphological Case Assignment in Manipuri. The 9th South Asian Languages Analysis Roundtable, Cornell University, New York.

INVITED PRESENTATIONS

- Chelliah, Shobhana. (2022, March 22). Tool-kit and scheme for morphological annotation. 7-day Training Programme on Language Documentation. Central Institute of Indian Languages. Mysuru, Karnataka, virtual meeting.
- Chelliah, Shobhana. (2022,
- Chelliah, Shobhana. (2021, December 29). Language Endangerment through Political Conflict. Keynote at the International Conference on Mobility and Multilingualism in South and Southeast Asia: Impacts of global ecological change on local society. Virtual and in person at Cotton College, Guwahati, Assam.
- Chelliah, Shobhana. (2021, September 7-9). The use of documentary linguistic and library technological infrastructure for digital language archives. International Conference on Emerging Technologies and Changing Dynamics of Information [ETCDI].
- Chelliah, Shobhana. (2021, August 6). CoRSAL: an introduction. Society for Endangered and Lesser-Known Languages.
- Chelliah, Shobhana. (2021, July 27). Digital Language Archiving for Improved Language Documentation. Central Institute of Indian Languages, 53rd Foundation Day Lecture Series.
- Chelliah, Shobhana. (2021, March 18-20). Describing reduplication to make it even more interesting.

- International Webinar on Indian Languages. Assam University, Silchar, India.
- Hauk, Bryn, Ruth Singer, Lynn Hou, Shobhana Chelliah, Duke Earl-Spurr, & Clifton Girgirba (2021, March 4-7). Resilient relationships: Lessons from working collaboratively at a distance. The 7th International Conference on Language Documentation & Conservation (ICLDC). University of Hawai'i at Mānoa.
- Berkson, Kelly, Samson Lotven, Shobhana Chelliah. (2020, November 19). *The Chin Languages Research Project: Investigating typologically rare phenomena in Kuki-Chin languages in Indiana*. LaTrobe University.
- Chelliah, Shobhana. (2020, October 30). *The story of language documentation and description in India today*, University of Sydney, Australia. online.
- Chelliah, Shobhana. (2020, September 21-25). *Creating Useful Language Documentation*, 4th International Workshop on Language Description and Sciences (WorLDS-4). Department of Tribal Studies, Central University of Jharkhand in collaboration with Central Institute of Indian Languages, Ministry of Education, Govt. of India.
- Chelliah, Shobhana. (2020). *Basic Tools for Language Documentation*. (2020, August 12-13). International online seminar on "Documentation of Endangered Languages" jointly organized by The Department of Linguistics and Endangered Languages Documentation Programme (ELDP), SOAS University of London, UK & University of Texas, USA. Central University of Kerala, India.
- Chelliah, Shobhana. (2019, November 2). *Practical Strategies of Moving from Language Documentation to Language Pedagogy*. International Year of Indigenous Languages 2019: Perspectives Conference. Purdue University. Fort Wayne, Indiana.
- Chelliah, Shobhana. (2019, June 10). Tibeto-Burman Languages in the Global Age. 6th M.K. Binodini Devi Memorial Lecture. IGNCA New Delhi.
<https://www.youtube.com/watch?v=j-osBGZEHBs>
- Chelliah, Shobhana. (2019, February 21). International Mother Language Day Presentation, University of North Texas, Denton, TX.
- Chelliah, Shobhana. (2018, November 29). Language Archives. Panel on Digital Preservation, World Digital Preservation Day. University of North Texas, Denton, TX.
- Chelliah, Shobhana. (2017, March 30). The pervasive influence of endangered language documentation. Center for Mind, Brain and Culture, Emory University.
- Chelliah, Shobhana. (2017, February 23) What endangered languages teach us about human cognition. *The Barbara Gordon Memorial Lecture*, Keynote. Florida International University.
- Chelliah, Shobhana. (2017, February 24). Animacy as a predictor of reference form: A Corpus Study of Meitei. Department of Linguistics Colloquium. Florida International University.
- Chelliah, Shobhana. (2017, April 26). Finding a Grant for the Humanities at NSF . Grant Symposium for the Humanities, Social Sciences, and Arts. Texas Tech University.
- Chelliah, Shobhana, Alexis Palmer, Sumshot Khular, Sadaf Munshi, Xian Zhang, and Melissa Robinson. (2017). Digitally-enabled Linguistics at UNT from endangered language documentation to detection of abusive language online.
- Chelliah, Shobhana, Sumshot Khular and Levi Acord. (2017, April 5). Preserving Lamkang. University of North Texas. Denton, Texas.

- Chelliah, Shobhana. (2016, April 22). *The data gathering challenge of complex verb paradigms: the case of Lamkang, a Naga-Kuki-Chin language of Northeast India*. Linguistics colloquium, University of Oklahoma, Norman, Oklahoma.
- Chelliah, Shobhana. (2016, November 7). *Digitize Manipur. Creating access to ancient literature*. English and Foreign Language University, Hyderabad, India.
- Chelliah, Shobhana. (2016, November 8). *Data Gathering Methodology for Tibeto-Burman Languages with examples from Lamkang, a Naga-Kuki-Chin language of Manipur*. State University of Hyderabad, India.
- Chelliah, Shobhana. (2016, November 9). *Annotation conundrums*. Examples from Lamkang nominal and verbal morphology. International Institute of Information Technology, Hyderabad, India.
- Chelliah, Shobhana. (2016). *Digitize Manipur, an example of how Information Science and Linguistics intersect*. Presented to the UNT COI as part of faculty research meetings.
- Chelliah, Shobhana. (2016 February 20-21). *Concerns of Funding Agencies. Workshop on User-Centered Design of Language Archives*. University of North Texas, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana and David A. Peterson. (2016). Guwahati University. *The role of linguistic analysis in orthography development for Lamkang*, Guwahati University, India.
- Chelliah, Shobhana. (2015, June). *Responsible Methodology: Perspectives on data gathering and language documentation for South Asia*. International Workshop on Linguistic Fieldwork in South Asia. Uppsala, Sweden.
- Chelliah, Shobhana and David A. Peterson. (2016, January 27). *The role of linguistic analysis in orthography development for Lamkang*. Guwahati University, India.
- Chelliah, Shobhana and Tyler P. Utt. (2015, August 20). Schematizing Figure and Ground in Lamkang: *Directional Pre-verbs, postpositions, and semantic role markers*. *Workshop on How Grammars Encode Space in Tibeto-Burman*. International Conference on Sino-Tibetan Linguistics and Languages 48, University of California Santa Barbara.
- Chelliah, Shobhana. (2015, February 7-9). *Method and Consequence: Fieldwork elicitation in the Tibeto-Burman Sphere*. Plenary, 41st meeting of the Berkeley Linguistics Society, University of California, Berkeley.
- Chelliah, Shobhana. (2014). Colang 2014: Institute of Collaborative Language Research, Funding Collaborative Fieldwork: Examples and opportunities from Nepal, Bangladesh, and India, University of Texas, Arlington, Arlington, Texas, United States of America.
- Chelliah, Shobhana (2014, June 17). Funding Collaborative Fieldwork: Examples and opportunities from Nepal, Bangladesh, and India. Colang 2014: Institute on Collaborative Language Research, Arlington, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2014, May 5-6). Applying the term *linguistic area* to Manipur. Uppsala Workshops in Linguistic Typology, Uppsala, Sweden.
- Chelliah, Shobhana. (2014, December 3-7) Data Management for Field-based Research: Lessons from Documenting Endangered Languages. Panel title: Not your grandparents' salvage: Documentary linguistics as a resource for producing anthropology in the 21st Century, organized by Lise Dobrin, Niko Besnier, and Alex King. American Anthropological Association, Washington, D.C.
- Chelliah, Shobhana. (2013, January 23). Linguists and Linguistics in Northeast India. Invited

- lecture at the Department of Linguistics, Guwahati University, Assam, India.
- Chelliah, Shobhana, Mary Downs and Claudia Kinkela. (2012, August 19-22). NEH/NSF Documenting Endangered Languages. Paper presented at the External Funding Conference. American Association of State Colleges and Universities. Washington, D.C.
- Chelliah, Shobhana. (2012, October 21). Language Contact in Northeast India. Great Hall of the Department of Philosophy and Social Science at the University of Macerata, Italy.
- Chelliah, Shobhana. (2012, February 10). Text Collection and Linguistic Fieldwork. University of Texas, Arlington.
- Chelliah, Shobhana. (2012, April 25). Semantic Role to New Information in Meithei. Dartmouth College, New Hampshire.
- Chelliah, Shobhana. (2008, September 17-21). Fieldwork in Manipur: What a linguist could, should, must, and can do in the field. Paper presented in the panel on Language Documentation at the International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics 41. School of Oriental and Asian Studies Endangered Languages Academic Programme. School of Oriental and Asian Studies, London.
- Chelliah, Shobhana. (2003). Subjectification of Semantic Role Marking. Graduate Institute of Applied Linguistics, Dallas.
- Chelliah, Shobhana. (2003, October 12). Language Documentation through Fieldwork and Philology. Plenary lecture at the South Asian Languages Analysis Roundtable. University of Texas, Austin, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2003). A Cross Linguistic Study of the Subjectification of Case. Research Institute for Language Typology, La Trobe University, Melbourne, Australia.
- Chelliah, Shobhana and Willem de Reuse. (2002, July 10). Evolving Priorities in linguistic description: from theorizing innateness to documenting diversity. Madras Christian College, Chennai, India.
- Chelliah, Shobhana. (2001, July 30). Verb Serialization in Meithei. Class on Tibeto-Burman Morphosyntax at the Linguistics Institute. Santa Barbara, California.
- Chelliah, Shobhana. (2001). Tibeto-Burman through a Sanskrit lens: the influence of Panini on the description of Meithei (Manipuri). Department of Sanskrit Colloquium, Harvard University.
- Chelliah, Shobhana. (1999). Female Voices/Public Roles/International Places. Symposium on Literature, Rhetoric, and Culture featuring Texas Women Scholars, English, Speech and Foreign Languages Academic Chapter of the Texas Woman's University Alumnae Association, Texas Woman's University, Denton.
- Chelliah, Shobhana. (1998). Patterns of Grammaticalization in Southeast Asian Languages. Linguistics Colloquium, Department of English, University of North Texas.
- Chelliah, Shobhana. (1997). Teaching Speech Acts Across Cultures: Concerns for the ESL/EFL Classroom. Department of English, University of North Texas.
- Chelliah, Shobhana. (1995). Gender Studies. Panel Discussion: Separatism to Inclusion, Cultural Diversity Day. Greater Tucson Leadership, Tucson, Arizona.

- Chelliah, Shobhana. (1990). The Multi-layered Structure of the Manipuri Word. Linguistics Colloquium, Department of Linguistics, University of Arizona.
- Chelliah, Shobhana. (1989). Bracketing Paradoxes in Manipuri. Workshop on Morphology. Linguistics Society of America Summer Institute, University of Arizona, Tucson.
- Chelliah, Shobhana. (1989). On the Place of Semantics in Lexical Phonology. Linguistics Colloquium, Department of Linguistics, University of Iowa, Iowa City, Iowa.
- Chelliah, Shobhana. (1988). Experiencer Subjects in Manipuri. Conference on Experiencer Subjects in South Asian Languages, South Asia Conference, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin.

CONFERENCE, PANEL and WORKSHOP ORGANIZATION AND SYMPOSIA

1st International Workshop on Digital Language Archives. Organized by Oksana Zavalina and Shobhana Chelliah. Online, September 20, 2021. <https://jcdl2021dla.ci.unt.edu/home>

Annual Symposia for Developing Infrastructure for the Computational Resource on South Asian Languages Workshop. Details for meetings from 2017-2021 can be found here: <https://corsal.unt.edu/meetings>

A series of workshops offered with UNT graduate and undergraduate students on language documentation for language community documenters and Indian linguists:

- (1) 2019 & 2020 at the Indira Gandhi Centre for the Arts, Delhi; 2020 at the Indian Institute of Informational Technology-Manipur (with Mary Burke, Anna Roscheley, Mark Phillips)
- (2) 2020 (online) Centre for Naga Tribal Language Studies, Nagaland University, Kohima, India. The curriculum used is the Community Language Documentation and Archiving (CoDA) curriculum on. <https://corsal.unt.edu/> (with Marty Heaton, Merrion Dale, Benjamin Hull)
- (3) (2020, November 12-13, 19-20). Online Course on Language Documentation and Description, Centre for Naga Tribal Language Studies (CNTLS), Nagaland University, Kohima, India.
- (4) 2021 (online) Society for Society for Endangered and Lesser-known Languages (with Benjamin Hull, Marty Heaton, Samson Lotven)

Chelliah, Shobhana, Mary Burke, and Marty Heaton. Organizers of the 54th meeting of the International Conference on SinoTibetan Languages and Linguistics. Virtual meeting hosted by the University of North Texas. Information available here <https://icstll.ci.unt.edu/> and at the UNT ICSTLL youtube channel.

Lan, Yu-Ju, Shobhana Chelliah, and Jonathan Michael Spector, Conference General Chairs. (2020, June 29 - July 1). The 3rd Pan-Pacific Technology-Enhanced Language Learning & Critical Thinking Meeting. <http://pptell2020.tcsln.tnu.edu.tw/>

Koole, M., Chelliah, S., Kaplan-Rakowski, R. (2020). The 3rd Pan-Pacific Technology-Enhanced Language Learning & Critical Thinking Conference. Panel on *The use of technologies in teaching low-resourced languages*, University of North Texas, Denton, Texas.

Chelliah, Shobhana. (2019, April 18-20). Organizing committee, Imperial Legacies of 1919

- Conference, University of North Texas, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana. Symposia and conferences on Language Endangerment and Political Instability, (2018, October 5-6). Conference on Language Endangerment and Political Instability, University of North Texas, Denton, Texas.
- (2019, March 22). Symposium Voices in Dangerous Times: Language Endangerment & Political Instability. In collaboration with the Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage. The Commons, Smithsonian Castle, Washington, DC.
- (2020, Feb 2) Symposium Language Then and Now: Language Endangerment and Political Instability--Revitalizing Indian Languages. Sponsored by the National Science Foundation, Indira Gandhi National Centre for the Arts, and UNESCO. IGNCA, New Delhi.
- Chelliah, Shobhana. (2016, January 20-29). Lamkang Orthography Workshop, Guwahati University, Assam, India.
- Chelliah, Shobhana. (2015) College of Information, Winter Multidisciplinary Research Exchange, Co-organizer.
- Chelliah, Shobhana. (2013, January 2-9). Lamkang Orthography Workshop, Guwahati University, Assam, India.
- Chelliah, Shobhana. (2011, September 10). The Third Annual DFW Metroplex Conference, University of North Texas, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2010). Endangered Languages Roundtable with twelve DFW-Metroplex fieldworkers, University of North Texas, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana and Gwen Hyslop (2010, September 6). Organizer, Panel on the Optional Ergative in Tibeto-Burman. Himalayan Linguistics Symposium. School of African and Oriental Studies, London.
- Chelliah, Shobhana and Sadaf Munshi (2009, October 9-11). Organizer of the 28th South Asian Languages Analysis Roundtable. University of North Texas, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana. (2008, September 18-21). Panel on Manipuri Language and Literature. Organizer and moderator with independent scholar Somi Roy. 41st International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. School of Oriental and African Studies, London.
- Chelliah, Shobhana. (2005, July 31 - August 5) Panel organized and moderated with Jóhanna Barðdal. Workshop on the Diachrony of Morphological Case for the International Conference on Historical Linguistics XVII, Madison, Wisconsin.
- Chelliah, Shobhana. (2000). Organizer and moderator, Panel on the creative use of nonnative varieties of English in Asia and Africa for the 2000 Language Conference at the University of North Texas, Denton, Texas.
- Chelliah, Shobhana and Willem de Reuse. (1995, May 19-21). Organizer, the Fifth Meeting of the Southeast East Asian Linguistics Society Meeting. Tucson, Arizona.
- Chelliah, Shobhana and Andrea Valenzuela. (1994). Coordinator and co-presenter of workshops on language and gender for Culture Shock, a school for intercultural understanding.

ENCYCLOPEDIA AND MEDIA

Chelliah, Shobhana. (2021, June). Preserving linguistic diversity. *Seminar* 742. New Delhi, India.

SERVICE TO THE PROFESSION

2013-2017 Incoming Chair and subsequently Chair of the Committee for Endangered Languages and their Preservation, Linguistics Society of America

Ongoing Series Editor – Brill's Studies in South and Southwest Asian Languages (Co-editor John Peterson)

Ongoing Board of Studies in Linguistics, Central University of Kerala

Ongoing Editorial Board: Linguistics of the Tibeto-Burman Area

Ongoing Editorial Board: Himalayan Linguistics

Ongoing Editorial Board: Journal of South Asian Languages and Linguistics

Ongoing Advisory Board: Journal South Asian Languages

Ongoing Advisory Board: Journal of Bodo Language, Literature, Art and Culture

2000-2002 Consulting expert for World Atlas of Language Structures, Bernard Comrie, David Gil and Martin Haspelmath (eds.)

FUNDED GRANTS, AWARDS, AND FELLOWSHIPS EXTERNAL FUNDING

Chelliah, Shobhana. (2022). Fulbright-Nehru Academic & Professional Excellence Award (Teaching & Research), (deferred from 2019-2020 due to CoVID-19) Collaborative Digital Language Archiving for Documenting the Languages of India.

Chelliah, Shobhana. (2020-2021). (with Samir Debbarma and James Matisoff). *Creating the KokBorok Language Resource at CoRSAL*. Endangered Language Fund, Language Legacies Grant Program. \$4,604.

Chelliah, Shobhana, Scott DeLancey (Co-PI) and Alexis M. Palmer (Co-PI). (2020-2023 #1953296). *Using Cross Language Analysis to Investigate Factors for Differential Marking*, sponsored by the National Science Foundation. \$343,475.

Chelliah, Shobhana. *Conference on Standards for Interlinear Glossed Texts in Related Languages*. (2020-2022 #2015980). National Science Foundation. \$25,330.

Chelliah, Shobhana (PI), Champlin, S (temporary substitute PI) (2020-2021 #2031052). *RAPID: Collaborative Research: Providing usable COVID-19 health information to linguistically underserved people*. National Science Foundation, \$85,774.00.

Zavalina, Oksana (PI), Shobhana Chelliah (Co-PI), Mark Phillips (Co-PI). (2018-2019). *Exploring Methods and Techniques for Facilitating Access to Digital Language Archives*. Institute for Museum and Library Science. \$67,793.

Meya, Wilhelm, Shobhana Chelliah (Co-PI) and Ryan Baker (Co-PI). (2018-2019). *Health Impacts of Indigenous Language Use*. Robert Woods Johnson Grant, as a subcontract with The Language Conservancy, Total grant of \$128,800 for which UNT has a subcontract. \$30,000.

Chelliah, Shobhana (PI). (2012-2018, #1160640). *Lamkang Lexical Database and Online Dictionary*. Documenting Endangered Languages Grant, National Science Foundation, \$301,000.

Chelliah, Shobhana (PI), Willem de Reuse (former PI). (2016-2019 #1635010). *Dene/Athabaskan Conference And Workshop-2017*. National Science Foundation, \$30,327.00.

Chelliah, Shobhana (PI), James Meernik (Co-PI), Kimi King (Co-PI). (2018-2020 #1624346). *Political Instability and Language Endangerment*. National Science Foundation, \$42,515.00.

Chelliah, Shobhana. (2012-2015). Intergovernmental Personnel Act funding for a National Science Foundation. Rotating Program Officer \$386,067.

Chelliah, Shobhana. (2008-2010, #0755471). *Searchable Archive of Annotated Lamkang Texts*. National Science Foundation, \$95,019.00 (amount includes a 2010 Research Experience for Undergraduates Supplement for \$ 5,215).

Chelliah, Shobhana (PI), Willem de Reuse (former PI). (2002-2005). *Western Apache Verb Dictionary*. Linguistics Grant, National Science Foundation, \$245,521.

Chelliah, Shobhana. (2001). National Endowment For the Humanities Fellowship. \$35,000.

Chelliah, Shobhana. (2000). American Council of Learned Societies Fellowship. \$25,000.

Chelliah, Shobhana (PI) and Willem de Reuse (former PI). (1998). *Western Apache Grammar*. National Science Foundation, \$30,100.

Chelliah, Shobhana. (1989). Junior Research Fellowship. American Institute of Indian Studies. \$8,937.

INTRAMURAL RESEARCH AND TEACHING GRANTS

Chelliah, Shobhana (Co-PI) and Yunfei Du (Co-PI). (2019). Charn Uswachoke International Development Fund. A proposal for research and training in mediated participatory archiving. \$5,600.

Chelliah, Shobhana. (2019). India Venture Fund, Laying the Groundwork for NSF IRES and REU at IIT-Guwahati \$4,800.

Chelliah, Shobhana. (2018-2019). UNT Office of Grants, Contracts, and Agreements. Seed grant \$5,000.

Chelliah, Shobhana. (2017). Small Grant, Health knowledge via non-majority language translation. \$1,265.

Chelliah, Shobhana. (2016). India Venture Fund: Creating a South and Southeast Asian Language Archive. \$6,000.

Chelliah, Shobhana. (2016). Charn Uswachoke International Development Fund: Bringing Expert Voices to Languages of South Asia. \$10,000.

Chelliah, Shobhana. (2010-2011). *Saving a language by establishing an orthography and encouraging literacy*. Research and Creativity Enhancement Award, University of North Texas. \$12,127.

Chelliah, Shobhana. (2009-2010). *Searchable Annotated Archive of Lamkang Texts*. Intramural, ROP \$7,500.

Chelliah, Shobhana. (2008). Higher Education Assistance Fund. \$7,500.

Chelliah, Shobhana. (2007). Research Opportunities Grant. \$7,446.

Chelliah, Shobhana. (2005). Charn Uswachoke International Development Fund. \$8,500.

Chelliah, Shobhana. (2005). Sponsored Projects Small Grant. \$1,150.

Chelliah, Shobhana and Patricia Cukor-Avila. (2004). Learning Enhancement Grant. \$10,000.

Chelliah, Shobhana. (2003). Research Opportunities Grant. \$4,000.

Chelliah, Shobhana. (2003). Sponsored Projects Small Grant. \$950.

Chelliah, Shobhana. (2002). Telecommunications Infrastructure Fund. \$75,000.

Chelliah, Shobhana. (2002). Research Opportunities Grant. \$5,000.

Chelliah, Shobhana. (2002). Research support from the Office of the Dean of Arts and Sciences. \$1,000.

Chelliah, Shobhana. (2002). Sponsored Projects Small Grant. \$542.

Chelliah, Shobhana. (2001). Research Opportunities Grant. \$4,000.

Chelliah, Shobhana. (2001). Research support from the Office of the Dean of Arts and Sciences. \$3,600.

Chelliah, Shobhana. (2001). Sponsored Projects Small Grant. \$750.

Chelliah, Shobhana. (2000). Research Initiatives Grant. \$5,000.

Chelliah, Shobhana. (2000). Sponsored Projects Small Grant. \$750.

Chelliah, Shobhana. (2000). Junior Faculty Summer Research Award. \$5,000.

Chelliah, Shobhana. (1999). Research Initiatives Grant. \$2,000.

Chelliah, Shobhana. (1999). Sponsored Projects Small Grant. \$750.

Chelliah, Shobhana. (1999). Junior Faculty Summer Research Award. \$3,500.

Chelliah, Shobhana. (1998). Research Initiative Grant. \$4,987.

Chelliah, Shobhana. (1998). Junior Faculty Summer Research Award. \$3,500.

AWARDS AND GRANTS DECLINED/PENDING

- 2022 (with Co-PI WichamDinbo Mataina) A Liangmai-LiangmaiEnglish Dictionary with documentation of three cultural practices and iconic Liangmai folktales. Endangered Language Documentation Fund \$8,176. -pending
- 2022 BPC-DP: Kinshuk (PI) with seven Co-PIs. Build an Innovative Framework for Broadening Participation of Hispanic Students in Computing. National Science Foundation. \$299,690-pending
- 2021 Digitizing the Maharaj Kumari Binodini Archive of Manipur. PI Shobhana Chelliah, Co-PI Mark Phillips. Arcadia Fund/University of California, Los Angeles Library. Modern Endangered Archives Program. \$49,346.00–declined.
- 2020 *North Texas Cares*, Collaborative Covid-19 effort in North Texas, \$603,044 –declined.
- 2020 *Creating Intellectual Access to India's Little-Known Cultures Through the Computational Resource of South Asian Languages (CoRSAL)* (specifically for creating access to Manipuri documents). American Institute of Indian Studies, Digital India Learning (DIL) Initiative, \$12,600 –declined.
- 2020 Community Memory and Language: Training in Archiving & Curation, PI Oksana Zavalina, Co-PI Mark Phillips, Shobhana Chelliah. Institute of Museum and Library Sciences. \$818,044.00–declined.
- 2020 Establishing a Sustainable U.S.-Palestinian Partnership: Univeristy of North Texas and Palestinian Technical University. PI, Regina Kaplan-Rakowski, Co-PI Shobhana Chelliah. \$190,944.00–declined.
- 2019 (resubmission) *RIDIR: Building a Computational Resource for South Asian Languages*, National Science Foundation, \$1,650,124 –declined.
- 2020 Transmitting Effective Health Information on COVID19 for Tribal Populations in Manipur, Indo-U.S. Science and Technology Forum, ~\$75,000, –declined.
- 2018 Designing a Metadata Element Set Extension and Specialized Controlled Vocabularies for Linguistic Datasets, \$99,637 –declined.
- 2018 RIDIR: Building a Computational Resource for South Asian Languages, National Science Foundation, \$1,715,808 –declined (ranked Competitive, resubmitted).
- 2016 Innovative Infrastructure for Language Data Science and Education, Partnerships in International Research and Education, National Science Foundation, \$7 million—declined.
- 2016 *Laying the Foundation for the Digital Collection of the Great Manipuri Epics*. National Endowment for the Humanities, \$49,934 –declined.
- 2011 *DigitizeManipur: a proposal to create a digital collection of 16th-19th century Manipuri manuscripts*. National Endowment for the Humanities, two years for \$400,000 –declined.
- 2000 *Discovering Tibeto-Burman Linguistic History Through Early Meithei Literature*. American Institute of Indian Studies. \$3,012 –declined.
- 1999 *Discovering Tibeto-Burman Socio-cultural and Linguistic History through 16th century*

Meithei Manuscripts. Werner-Gren Foundation For Anthropological Research, Inc. \$19,148 –declined.

HONORS AND POSITIONS

2019-2020 Fulbright-Nehru Academic & Professional Excellence Award (Teaching & Research).

More information here:

<https://www.usief.org.in/scholar-profile/scholarprofiledetails.aspx?fellowid=12315>

2019-ongoing Distinguished Research Professor

2016 Senior chair, Committee for Endangered Languages and their Preservation.

2005 WebCT Exemplary Course Award. Awarded for the online version of LING4040/5040.

2005 University of North Texas, Center for Distributed Learning, Exemplary Online Teacher and Course Designer Award. Awarded for the online versions of LING4040/5040 and LING 3060.

2003 Honorary Fellowship at the Research Centre for Linguistic Typology (La Trobe University, Melbourne, Australia), July-August 2003.

STUDENT MENTORING

DISSERTATION/THESIS DIRECTION

2021-2022 Benjamin Hull, The shape of Zauzou Noun Phrases: Motivations from syntax, semantics, and information structure, M.A.

2022-ongoing, Sumshot Khular, Documenting Language and Environment, PhD (co-directions with Irene Kalver)

2021-ongoing, Merrion Dale, The use of social media in language revitalization, IS/LING PhD.

2021-ongoing, Marty Heaton, Apps for Language Learning, IS/LING PhD.

2019-ongoing Rachel Garton, Orthography Development for low resourced languages, IS/LING PhD.

2018-ongoing Mary Burke, Language Archives, Language Pedagogy, and Language Teaching IS/LING PhD.

2020-ongoing Kristy Phillips, OCR and reuse of archival materials, IS/LING PhD.

2012 Terrence Cockerham. Referential Density in Manipuri, MA in Linguistics.

2011 Vanessa van Drunen. Intonation and Episodic Phrasing in Two personal narratives, MA in Linguistics.

2011 Jonathan Edwards, Metaphor and Speech Acts, MA in Linguistics.

2009 Kalaivahni Muthiah. Fictional Indian English: A Linguistics Analysis, Ph.D. in English.

- 2007 Jennifer Seale. An analysis of the syntactic and lexical features of Oral Indian English: A Pear Story study, MA in Linguistics.
- 2003 Masako Hoyer. Why there is no scrambling allowed in the Japanese Double-nominative Construction, MA in Linguistics.
- 1999 Janine Chere Bischof. Challenges for non-native English speakers in the cooperative classroom, MA in Linguistics.

DIRECTION OF PROFESSIONAL PAPERS IN LIEU OF THESIS (MAJOR PROFESSOR)

- Fall 2006 Kevin Mullin. A Preliminary Acoustic Study of Meitei Tone in Disyllabic Compounds (readers Shobhana Chelliah and Jenifer Larson-Hall) and Southern Athabascan Historical Phonology with Special Reference to Obstruents (readers Tim Montler, Haj Ross and Willem de Reuse). MA in Linguistics.
- Fall 2019 Eun-Jeong Seo. Metaphorical extension in Korean compound verbs (readers Haj Ross and Shobhana Chelliah) and Korean address and reference terms between married men and women (Cynthia Dunn and Shobhana Chelliah). MA Linguistics.

COMMITTEE MEMBERSHIP

- 2018-ongoing Patricia McDonough, A Grammar of Thangal. Indiana University, Bloomington.
- Spring 2013 Laura Christian. Reading Beyond the Words: How Implementing ESL Strategies during modified guided reading affects a deaf student's language acquisition process.
- Spring 2013 Piar Karim. Middle Voice Construction in Burushaski: From the perspective of a native speaker of the Hunza dialect.
- Fall 2012 Alex Smith. Burushaski Case Marking, Agreement, and Implications. An analysis of the Hunza dialect.
- Spring 2012 Rachel Sales. Perception of Foreign Accented Speech: the Roles of Familiarity and Linguistic Training.
- Fall 2012 Aimee Sarker. Developing Culturally Responsive Teachers: Analysis of Academic, Demographic and Experiential Factors on Teacher Self-Efficacy and Practice. Ph.D. in Education, University of North Texas.
- Fall 2011 Andrew Barron. Exposing Deep-rooted anger: A Metaphor Pattern Analysis of Mixed Anger Metaphors.
- Spring 2011 Sarah Jenne Foster. Processing Instruction and Teaching Proficiency through reading and storytelling: a study of input in the second language classroom.
- Spring 2010 Kheerani Jhowry. Does the Provision of an Intensive and Highly Focused Indirect Corrective Feedback Lead to Accuracy? MA in Linguistics.
- Spring 2009 Veneeta Chand. Indian English Ownership, Status and Variation. Ph.D. in Linguistics, University of California, Davis.

withdrawn Seamus Delmont. Topic: a linguistic analysis of Irish Poetry. Ph.D. in Poetics, University of North Texas.

withdrawn Joel Pare. Doctoral Advisory Committee. Ph.D. in Rhetoric, Texas Woman's University.

Fall 2008 Amber Dunai. Semantic shift and the link between words and culture.

Spring 2007 Michael Pueppke. On Smith of Wootton Major: how Tolkien takes us to Faery by using linguistic and narrative techniques. MA in Linguistics.

Fall 2006 Melody Trowell. Accented-English Discrimination: How Children are Taught by Animated Film. MA in Linguistics, University of North Texas.

Spring 2005 Amanda Aguilar. Present tense marking as a synopsis of Southern American English: Plural verbal –s and third singular –s. MA in Linguistics, University of North Texas.

Spring 2004 Yosouf Al-Shaboul. Maintaining Arabic Literacy in the United States. Ph.D. in Reading, University of North Texas.

Fall 2004 Patrick Flahive. Acquisition of English Tense by speakers of Mandarin Chinese. MA in ESL, University of North Texas.

Fall 2001 Piyanukool Surachai. Effects of Teaching Reading Through Discussion of Text Structures. Ph.D. Reading.

Spring 2000 Kalaivahni Muthiah. What happens to the where, when and how in Malay? MA Linguistics.

Fall 1998 Jeff Coleman. Inner-city English: The effect that urban English has on speakers of English as a second language. MA Linguistics.

STUDENT PROFESSIONAL TRAINING THROUGH RESEARCH EXPERIENCES

2019 - ongoing RA, Mary Burke, Metadata in Language Archives as part of an IMLS project, PIs Zavalina, Chelliah, and Phillips.

2019 - ongoing RA, Rachel Garton: Health Impacts of Heritage Language Learning as part of a Robert Wood Johnson proposal, UNT sub-awardee PI, Chelliah.

2012 - ongoing RAs for the Lamkang Language Resource and CoRSAL projects
 2018 - ongoing: Evaline Blair, Mary Burke, Merrion Dale
 2016 - 2018: Josh Yamane, Tyler Utt, Will Reiman, Tifiny Spiva, Jane Lorenzen, Melissa Robinson; Connor McKee (TAMS), Jonisha McKiddy (REU)
 2012 - 2015: Tyler Utt, John Yonek, Ryan Hamilton, Pamela Jensen, Josh Yamane.

2017 and 2019 Field Experiences in India:
 2019: Mary Burke, Levi Acord, Ashley Manis
 2017: Melissa Robinson, Levi Acord, Mary Burke, Janette Klein, Jane Lorenzen, and Melissa Robinson

2004 - 2007 Research Assistant: Kevin Mullin. Research conducted: Prepared online audio and translation alignment for publication. Conducted fieldwork on Meithei tone with visiting

native-Meithei speaking scholars.

Fall 2004 Research Assistant: Kalaivahni Muthiah. Research conducted: Developed exercises and tests for the INET versions of LING3060 and LING4040/5040.

July - August 2004 Research Assistant: Erica Lux. Research conducted: Data entry of Meithei and English for (1) preparation of a Meithei tone dictionary and (2) analysis of English used in novels by Indians.

June - August 2003 Research Assistant: Amanda Aguilar. Research conducted: Edited a linguistic description of a Tibeto-Burman language written by Meithei linguist Harimohon Thounaojam Singh. The editing process taught Amanda how to: (1) evaluate grammatical description, (2) reorganize presentation of linguistic data for optimal readability and (3) evaluate and suggest improvements on grammatical analysis.

2002 - 2003 Research Assistant: Christopher (CJ) Record. Research conducted: Converted an existing Meithei word list to Shoebox (linguistic data management and analysis software).

2002 Research Assistant: Masako Hoyer Research conducted: Collected, read, and discussed scholarly articles on morphological case marking.

2001 - 2003 Research Assistant: Kim R. Brewer Research conducted: Project 1: Study of narrative structure in Meithei. Project 2: Data coding and analysis of Indian English in fiction. Kim presented a paper with me at The International Conference on World Englishes 2002, University of Illinois at Urbana-Champaign.

2000 - 2001 Research Assistant: Li Yang Research conducted: Developed strategies for the use of EXCEL and MS Word for text analysis and helped with the preparation of the glossary for the Meithei Text Collection.

1999 - 2000 Research Assistant: Kalaivahni Muthiah Research conducted: Collected background reading for the *Handbook of Descriptive Linguistic Fieldwork* published in 2011 Springer Academic Press.

1998 - 1999 Research Assistants: Yasuko Osaki and Boosook Kang Research conducted: Used Text Analysis Software to analyze and enter Meithei texts.

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

CLASSES TAUGHT (in order of most commonly taught)

Graduate Linguistics: Syntax; Field Methods; Discourse Analysis; General Linguistics; Linguistic Typology; Endangered Languages; Phonology; Historical Linguistics; Language and Gender, Tools and Methods for Lexicography and Language Analysis, South Asian Languages and Literature.

TESOL: Methods of Teaching English as a Second Language; Teaching English as a Second Language Practicum Pedagogical Grammar.

Undergraduate Linguistics: Principles of Language Study; Modern English Structure; History of English; Phonetics and Phonology, Discovering Language from Data.

NEW COURSES

Created these new courses that have now been added to the UNT catalog:

- South Asian Languages and Linguistics (Graduate)
- Endangered Languages (Graduate and Undergraduate)
- Tools and Methods for Lexicography and Language Analysis (Graduate)
- Discovering Language from Data (Undergraduate)
- World English (Graduate and Undergraduate)
- Online Graduate and Undergraduate introduction to linguistics (Developed with Dr. Patricia Cukor-Avila)

as of Jan 5 2022